

**第 310/2013 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長吳衛鳴或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“怡和科技（澳門）有限公司”簽訂為文化局購買2014年度資訊設備及網絡系統保養服務的合同。

二零一三年十二月十九日

社會文化司司長 張裕

**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 310/2013**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Cultural, Ung Vai Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a aquisição dos serviços de manutenção do equipamento informático e do sistema de rede do Instituto Cultural, durante o ano 2014, a celebrar com a empresa «Agência Comercial Jardine Onesolution (Macau), Limitada».

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

**第 311/2013 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第1/2010號行政法規及第8/2012號行政法規修改的第6/2005號行政法規第四條第一款及第五條的規定，作出本批示。

一、根據上述行政法規第四條第一款（五）項的規定，委任羅香珠為婦女事務委員會成員。

二、根據上述行政法規第四條第一款（四）項的規定，續任下列婦女事務委員會成員的委任：

（一）尹一橋；（二）江美芬；（三）何佩芬；（四）Ho Mei Va（何美華）；（五）余惠鶯；（六）岑玉霞；（七）狄素珊；（八）周寬；（九）招銀英；（十）林笑雲；（十一）Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie（林綺濤）；（十二）飛迪華；（十三）陳秀釵；（十四）劉玫瑰；（十五）鄭秀明；（十六）鄭敏敏；（十七）盧德華；（十八）郭淑華；（十九）黃敏兒；（二十）盧瑞心；（二十一）關淑鈴；（二十二）謝路生；（二十三）顏奕萍；（二十四）李雪屏。

三、本批示所指成員的任期為兩年。

四、本批示自二零一四年一月五日起生效。

二零一三年十二月十九日

社會文化司司長 張裕

**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 311/2013**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 4.º e do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2005, alterado pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 1/2010 e 8/2012, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada Lo Heung Chu como membro da Comissão dos Assuntos das Mulheres, nos termos da alínea 5) do n.º 1 do artigo 4.º do referido regulamento administrativo.

2. É renovada a nomeação dos seguintes membros da Comissão dos Assuntos das Mulheres, nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º do referido regulamento administrativo:

1) Van Iat Kio; 2) Kong Mei Fan; 3) Ho Pui Fan; 4) Ho Mei Va; 5) U Wai Ang; 6) Sam Iok Ha; 7) Suzanne Devoy; 8) Chao Ngai; 9) Chio Ngan Ieng; 10) Ling Paula Hsião Yun; 11) Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie; 12) Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira; 13) Chan Sao Chai; 14) Lao Mui Kuai; 15) Chiang Sao Meng; 16) Cheang Man Man; 17) Lou I Wa; 18) Kuok Sok Wa; 19) Wong Man I; 20) Lou Soi Sam; 21) Kuan Sok Leng; 22) Che Lou Sang; 23) Ngan Iek Peng; 24) Lei Sut Peng.

3. O mandato dos membros do presente despacho tem a duração de dois anos.

4. O presente despacho entra em vigor no dia 5 de Janeiro de 2014.

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*